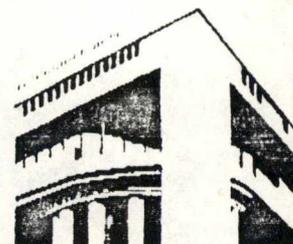


# es Grands Dossiers Washington



Bulletin sur les questions commerciales et économiques produit par l'Ambassade du Canada

Volume 1, No.7

Novembre, 1990

## NÉGOCIATIONS CANADO-AMÉRICAINES SUR LE TRANSPORT AÉRIEN

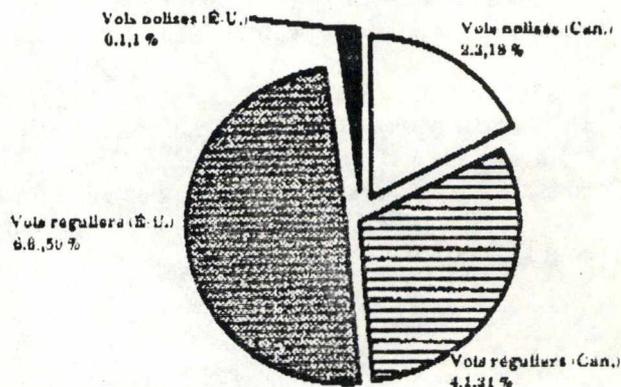
● Le 3 octobre, le ministre des Transports, M. Lewis, et le Secrétaire américain aux Transports, M. Skinner, entamaient des négociations en vue d'arriver à un nouvel accord sur le transport aérien, qui régira le transport de passagers, de fret et de cabotage ainsi que les services réguliers et nolisés. L'objectif visé: un nouvel accord dynamique, favorisant une expansion marquée des services aériens entre le Canada et les États-Unis, permettant la libre circulation des biens et des passagers, sans que les itinéraires et les tarifs ne soient réglementés par les gouvernements.

### SOUS LE RÉGIME DE L'ALE...

● Le ministre du Commerce extérieur, John Crosbie, et la représentante américaine du commerce extérieur, Carla Hills, ont présidé, le 11 octobre à St. John's (Terre-Neuve), la quatrième rencontre de la Commission mixte du commerce de l'ALE. La Commission a adopté plusieurs changements importants aux règles d'origine (chapitre 3 de l'Accord), ainsi que la liste de professions pouvant bénéficier des dispositions sur le séjour temporaire (chapitre 15 de l'Accord). La Commission s'est aussi montrée satisfaite des dispositions de règlement des différends prévues à l'Accord.

● Grâce aux démarches de l'Ambassade, la Small Business Administration (SBA) a décidé que le fait de réserver les contrats fédéraux destinés aux petites entreprises à des sociétés américaines serait contraire à l'esprit de l'ALE. Au cours de l'exercice 1988, les petites entreprises ont obtenu du gouvernement fédéral américain des contrats totalisant plus de 61 milliards de dollars.

## Services aériens transfrontaliers pour le Canada et les États-Unis: réguliers et nolisés. (en millions de passagers pour 1989)



Total: 13.1 millions

Source: Transport Canada

● Après de vives protestations du gouvernement de l'Alberta et des producteurs de pétrole contre le traitement injuste subi par les exportateurs canadiens de gaz naturel en Californie, une entente a été conclue entre le California Public Utilities Commission (CPUC) et la Commission de commercialisation du pétrole de l'Alberta. Le compromis a été rendu possible grâce aux démarches de l'Ambassade et au désir évident de la CPUC d'éviter une contestation en vertu de l'ALE. L'entente permettra aux exportateurs canadiens de continuer d'avoir accès au marché californien, leurs ventes sont évaluées à 800 millions de dollars par année.

● En raison du succès remporté l'an dernier au chapitre de l'accélération des réductions tarifaires, le Canada et les États-Unis ont publié, dans la Gazette du Canada (6 octobre) et le U.S. Federal Register (5 octobre), une liste consolidée de propositions pour la deuxième ronde. Plus de 500 propositions ont été reçues d'entreprises des deux pays. La mise en oeuvre, prévue pour le 31 juillet 1991, se fera une fois les commentaires sur la liste reçus du public et les discussions bilatérales tenues.

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01031499 8

Ambassade du Canada / Canadian Embassy

501 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20001. Tel: (202) 682-1740